ARTRA
SUPPORTING HAPPINESS

ARYN 321 Air S1 PL FO SR ESD

EN	EU DECLARATION OF CONFORMITY	2
DE	EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	3
FR	DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ	4
IT	DICHIARAZIONE UE DI CONFORMITÀ	5
ES	DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD	6
PT	DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE	7
FI	EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS	8
SE	EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE	9
NO	EU-SAMSVARSERKLÆRING	10
DK	EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING	11
NL	EU-CONFORMITEITSVERKLARING	12
LT	EU ATITIKTIES DEKLARACIJA	13
LV	EU ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA	14
ET	ELi VASTAVUSDEKLARATSIOON	15
SK	EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE	16
CZ	EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	17
PL	DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE	18
HU	EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT	19
BG	ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ	20
RO	DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE	21
SI	EU IZJAVA O SKLADNOSTI	22
HR	EU IZJAVA O SUKLADNOSTI	23
RS	ЕУ ИЗЈАВА О УСАГЛАШЕНОСТИ	24
BA	IZJAVA O USKLAĐENOSTI EU	25
UA	ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС	26
GR	ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ	27
MD	DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE	28
MK	ЕУ ИЗЈАВА ЗА СООБРАЗНОСТ	29

EU DECLARATION OF CONFORMITY

1. PPE

ARYN 321 Air S1 PL FO SR ESD

2. name and address of the manufacturer

ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovakia

3. this declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer

ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovakia

4. object of the declaration

safety half shoes, model ARYN 321 Air S1 PL FO SR ESD

5. the object of the declaration described in point 4 is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation

Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on personal protective equipment and repealing Council Directive 89/686/EEC

6. references to the relevant harmonised standards used, including the date of the standard, or references to the other technical specifications, including the date of the specification, in relation to which conformity is declared

EN ISO 20345:2022, S1 PL FO SR + EN ISO 20345:2022/A1:2024, category II

ESD in accordance with EN IEC 61340-4-3:2018

7. the notified body performed the EU type-examination (module B) and issued the EU type-examination certificate

NO 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovakia
EU type-examination certificate No. 00275/111/1/2025 of 17.11.2025

8. PPE is subject to the conformity assessment procedure

conformity to type based on internal production control (module C)

9. additional information

footwear size 35 - 48

ARTRA s.r.o.
VÍŤAZNÁ 394/44, 958 04 PARTIZÁNSKE

Partizánske, 17.11.2025

Ing. Ivan Arvay
executive director

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

1. PSA

ARYN 321 Air S1 PL FO SR ESD

2. Name und Anschrift des Herstellers

ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slowakei

3. die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller

ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slowakei

4. Gegenstand der Erklärung

Sicherheitshalbschuhe, Artikel ARYN 321 Air S1 PL FO SR ESD

5. Der unter Nummer 4 beschriebene Gegenstand der Erklärung entspricht den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union

Verordnung (EU) 2016/425 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2016 über persönliche Schutzausrüstungen und zur Aufhebung der Richtlinie 89/686/EWG des Rates

6. Angabe der verwendeten einschlägigen harmonisierten Normen oder sonstigen technischen Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird, einschließlich des Datums der Normen bzw. sonstigen technischen Spezifikationen

EN ISO 20345:2022, S1 PL FO SR + EN ISO 20345:2022/A1:2024, Kategorie II

ESD gemäß EN IEC 61340-4-3:2018

7. die notifizierte Stelle hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt

NO 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slowakei
EU-Baumusterprüfbescheinigung Nr. 00275/111/1/2025 vom 17.11.2025

8. PSA unterliegt dem Konformitätsbewertungsverfahren

Konformität mit dem Baumuster auf der Grundlage einer internen Fertigungskontrolle (Modul C)

9. weitere Angaben

Schuhgröße 35 - 48

ARTRA s.r.o.
VÍŤAZNÁ 394/44, 958 04 PARTIZÁNSKE

Partizánske, 17.11.2025

Ing. Ivan Arvay
Geschäftsführer

DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ

1. EPI

ARYN 321 Air S1 PL FO SR ESD

2. nom et adresse du fabricant

ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovaquie

3. la présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant

ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovaquie

4. objet de la déclaration

chaussures de sécurité basses, modèle ARYN 321 Air S1 PL FO SR ESD

5. l'objet de la déclaration décrit au point 4 est conforme à la législation d'harmonisation pertinente de l'Union

Règlement (UE) 2016/425 du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 2016 relatif aux équipements de protection individuelle et abrogeant la directive 89/686/CEE du Conseil

6. références aux normes harmonisées pertinentes utilisées, y compris la date de la norme, ou références aux autres spécifications techniques, y compris la date de la spécification, auxquelles se rapporte la déclaration de conformité

EN ISO 20345:2022, S1 PL FO SR + EN ISO 20345:2022/A1:2024, catégorie II

ESD conformément à EN IEC 61340-4-3:2018

7. l'organisme notifié a effectué l'examen UE de type (module B) et a délivré le certificat d'examen UE de type

NO 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovaquie
Certificat d'examen UE de type n° 00275/111/1/2025 du 17.11.2025

8. l'EPI est soumis à la procédure d'évaluation de la conformité

conformité au type fondée sur le contrôle interne de la production (module C)

9. informations complémentaires

pointure 35 - 48

ARTRA s.r.o.
VÍŤAZNÁ 394/44, 958 04 PARTIZÁNSKE

Partizánske, 17.11.2025

Ing. Ivan Arvay
directeur général

DICHIARAZIONE UE DI CONFORMITÀ

1. DPI

ARYN 321 Air S1 PL FO SR ESD

2. nome e indirizzo del fabbricante

ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovacchia

3. la presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante

ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovacchia

4. oggetto della dichiarazione

calzature basse di sicurezza, modello ARYN 321 Air S1 PL FO SR ESD

5. l'oggetto della dichiarazione descritto al punto 4 è conforme alla pertinente legislazione di armonizzazione dell'Unione

Regolamento (UE) 2016/425 del Parlamento europeo e del Consiglio del 9 marzo 2016 sui dispositivi di protezione individuale e che abroga la direttiva 89/686/CEE del Consiglio

6. riferimenti alle pertinenti norme armonizzate utilizzate, inclusa la data della norma, o riferimenti ad altre specifiche tecniche, inclusa la data della specifica, in relazione alle quali è dichiarata la conformità

EN ISO 20345:2022, S1 PL FO SR + EN ISO 20345:2022/A1:2024, categoria II

ESD conforme alla norma EN IEC 61340-4-3:2018

7. l'organismo notificato ha effettuato l'esame UE del tipo (modulo B) ed ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo

NO 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovacchia
Certificato di esame UE del tipo n. 00275/111/1/2025 del 17.11.2025

8. I DPI sono soggetti alla procedura di valutazione della conformità

conformità al tipo basata sul controllo interno della produzione (modulo C)

9. informazioni aggiuntive

misura della calzatura 35 - 48

ARTRA s.r.o.
VÍŤAZNÁ 394/44, 958 04 PARTIZÁNSKE

Partizánske, 17.11.2025

Ing. Ivan Arvay
direttore generale

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

1. EPI

ARYN 321 Air S1 PL FO SR ESD

2. nombre y dirección del fabricante

ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Eslovaquia

3. la presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante

ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Eslovaquia

4. objeto de la declaración

zapatos bajos de seguridad, modelo ARYN 321 Air S1 PL FO SR ESD

5. el objeto de la declaración descrito en el punto 4 es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión

Reglamento (UE) 2016/425 del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de marzo de 2016 relativo a los equipos de protección individual y por el que se deroga la Directiva 89/686/CEE del Consejo

6. referencias a las normas armonizadas aplicables utilizadas, incluidas sus fechas, o referencias a las otras especificaciones técnicas, incluidas sus fechas, respecto a las cuales se declara la conformidad

EN ISO 20345:2022, S1 PL FO SR + EN ISO 20345:2022/A1:2024, categoría II

ESD de acuerdo con EN IEC 61340-4-3:2018

7. el organismo notificado ha efectuado el examen UE de tipo (módulo B) y ha expedido el certificado de examen UE de tipo

NO 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Eslovaquia
certificado de examen UE de tipo n.º 00275/111/1/2025 de 17.11.2025

8. el EPI está sujeto al procedimiento de evaluación de la conformidad

conformidad con el tipo basada en el control interno de la producción (módulo C)

9. información adicional

talla del calzado 35 - 48

ARTRA s.r.o.
VÍŤAZNÁ 394/44, 958 04 PARTIZÁNSKE

Partizánske, 17.11.2025

Ing. Ivan Arvay
director ejecutivo

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE

1. EPI

ARYN 321 Air S1 PL FO SR ESD

2. nome e endereço do fabricante

ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Eslováquia

3. a presente declaração de conformidade é emitida sob a responsabilidade exclusiva do fabricante

ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Eslováquia

4. objeto da declaração

sapatos de segurança baixos, modelo ARYN 321 Air S1 PL FO SR ESD

5. o objeto da declaração descrito no ponto 4 está em conformidade com a legislação de harmonização pertinente da União

Regulamento (UE) 2016/425 do Parlamento Europeu e do Conselho de 9 de março de 2016 relativo aos equipamentos de proteção individual e que revoga a Diretiva 89/686/CEE do Conselho

6. referências às normas harmonizadas pertinentes utilizadas, incluindo a data da norma, ou referências às outras especificações técnicas, incluindo a data da especificação, relativamente às quais é declarada a conformidade

EN ISO 20345:2022, S1 PL FO SR + EN ISO 20345:2022/A1:2024, categoria II
ESD em conformidade com EN IEC 61340-4-3:2018

7. o organismo notificado realizou o exame UE de tipo (módulo B) e emitiu o certificado de exame UE de tipo

NO 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Eslováquia
Certificado de exame UE de tipo n.º 00275/111/1/2025 de 17.11.2025

8. o EPI está sujeito ao procedimento de avaliação da conformidade

conformidade com o tipo baseada no controlo interno da produção (módulo C)

9. informações adicionais

tamanho do calçado 35 - 48

ARTRA s.r.o.
VÍŤAZNÁ 394/44, 958 04 PARTIZÁNSKE

Partizánske, 17.11.2025

Ing. Ivan Arvay
diretor executivo

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

1. HVP

ARYN 321 Air S1 PL FO SR ESD

2. valmistajan nimi ja osoite

ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovakia

3. tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus annetaan valmistajan yksinomaisella vastuulla

ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovakia

4. ilmoituksen kohde

turvakengät matalat, malli ARYN 321 Air S1 PL FO SR ESD

5. kohdassa 4 kuvattu ilmoituksen kohde on unionin asiaankuuluvan yhdenmukaistamislainsäädännön mukainen

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/425, annettu 9. maaliskuuta 2016, henkilönsuojaimista ja neuvoston direktiivin 89/686/ETY kumoamisesta

6. viittaukset sovellettuihin yhdenmukaistettuihin standardeihin, mukaan lukien standardin päivämäärä, tai viittaukset muihin teknisiin eritelmiin, mukaan lukien eritelmän päivämäärä, joiden perusteella vaatimustenmukaisuus ilmoitetaan

EN ISO 20345:2022, S1 PL FO SR + EN ISO 20345:2022/A1:2024, kategoria II

ESD standardin EN IEC 61340-4-3:2018 mukaan

7. ilmoitettu laitos on suorittanut EU-tyyppitarkastuksen (moduuli B) ja antanut EU-tyyppitarkastustodistuksen

NO 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovakia
EU-tyyppitarkastustodistus nro 00275/111/1/2025 (17.11.2025)

8. HVP kuuluu vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyyn

tyypinmukaisuus sisäisen tuotannonvalvonnan perusteella (moduuli C)

9. lisätietoja

jalkineen koko 35 - 48

ARTRA s.r.o.
VÍŤAZNÁ 394/44, 958 04 PARTIZÁNSKE

Partizánske, 17.11.2025

Ing. Ivan Arvay
toimitusjohtaja

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

1. PPE

ARYN 321 Air S1 PL FO SR ESD

2. tillverkarens namn och adress

ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovakien

3. denna försäkran om överensstämmelse utfärdas under tillverkarens enda ansvar

ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovakien

4. försäkringens föremål

säkerhetsskor låga, modell ARYN 321 Air S1 PL FO SR ESD

5. det objekt som beskrivs i punkt 4 överensstämmer med relevant unionsharmoniseringslagstiftning

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/425 av den 9 mars 2016 om personlig skyddsutrustning och om upphävande av rådets direktiv 89/686/EEG

6. referenser till de relevanta harmoniserade standarder som använts, inklusive standardens datum, eller referenser till andra tekniska specifikationer, inklusive specifikationens datum, i förhållande till vilka överensstämmelsen förklaras

EN ISO 20345:2022, S1 PL FO SR + EN ISO 20345:2022/A1:2024, kategori II

ESD i enlighet med EN IEC 61340-4-3:2018

7. det anmälda organet har utfört EU-typkontroll (modul B) och utfärdat EU-typkontrollintyget

NO 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovakien
EU-typkontrollintyg nr 00275/111/1/2025 (17.11.2025)

8. PPE omfattas av förfarandet för bedömning av överensstämmelse

överensstämmelse med typ baserat på intern produktionskontroll (modul C)

9. ytterligare information

skostorlek 35 - 48

ARTRA s.r.o.
VÍŤAZNÁ 394/44, 958 04 PARTIZÁNSKE

Partizánske, 17.11.2025

Ing. Ivan Arvay
verkställande direktör

EU-SAMSVARSERKLÆRING

1. PBH

ARYN 321 Air S1 PL FO SR ESD

2. produsentens navn og adresse

ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovakia

3. denne samsvarserklæringen utstedes under produsentens eneansvar

ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovakia

4. erklæringens gjenstand

vernesko lave, modell ARYN 321 Air S1 PL FO SR ESD

5. det erklærte objekt beskrevet i punkt 4 er i overensstemmelse med relevant EU-harmoniseringslovgivning

Europaparlamentets og rådets forordning (EU) 2016/425 av 9. mars 2016 om personlig verneutstyr og om oppheving av rådsdirektiv 89/686/EØF

6. henvisninger til relevante harmoniserte standarder som er brukt, inkludert standardens dato, eller henvisninger til andre tekniske spesifikasjoner, inkludert spesifikasjonens dato, som samsvar erklæres på grunnlag av

EN ISO 20345:2022, S1 PL FO SR + EN ISO 20345:2022/A1:2024, kategori II

ESD i samsvar med EN IEC 61340-4-3:2018

7. det notifiserte organet har utført EU-typeprøving (modul B) og utstedt EU-typeprøvingssertifikatet

NO 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovakia
EU-typeprøvingssertifikat nr. 00275/111/1/2025 (17.11.2025)

8. PBH er underlagt samsvarsvurderingsprosedyren

samsvar med type basert på intern produksjonskontroll (modul C)

9. tilleggsinformasjon

skostørrelse 35 - 48

ARTRA s.r.o.
VÍŤAZNÁ 394/44, 958 04 PARTIZÁNSKE

Partizánske, 17.11.2025

Ing. Ivan Arvay
daglig leder

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

1. PBH

ARYN 321 Air S1 PL FO SR ESD

2. navn og adresse på producenten

ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovakiet

3. denne overensstemmelseserklæring udstedes under producentens eneansvar

ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovakiet

4. erklæringens genstand

sikkerhedssko lave, model ARYN 321 Air S1 PL FO SR ESD

5. det angivne objekt, der er beskrevet i punkt 4, er i overensstemmelse med relevant EU-harmoniseringslovgivning

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/425 af 9. marts 2016 om personlige værnemidler og om ophævelse af Rådets direktiv 89/686/EØF

6. henvisninger til relevante harmoniserede standarder, der er anvendt, inklusive datoen for standarden, eller henvisninger til andre tekniske specifikationer, inklusive datoen for specifikationen, som overensstemmelsen erklæres på grundlag af

EN ISO 20345:2022, S1 PL FO SR + EN ISO 20345:2022/A1:2024, kategori II

ESD i overensstemmelse med EN IEC 61340-4-3:2018

7. det bemyndigede organ har udført EU-typeundersøgelsen (modul B) og udstedt EU-typeundersøgelsescertifikatet

NO 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovakiet
EU-typeundersøgelsescertifikat nr. 00275/111/1/2025 (17.11.2025)

8. PBH er omfattet af overensstemmelsesvurderingsproceduren

overensstemmelse med typen baseret på intern produktionskontrol (modul C)

9. yderligere oplysninger

skostørrelse 35 - 48

ARTRA s.r.o.
VÍŤAZNÁ 394/44, 958 04 PARTIZÁNSKE

Partizánske, 17.11.2025

Ing. Ivan Arvay
direktør

EU-CONFORMITEITSVERKLARING

1. PBM

ARYN 321 Air S1 PL FO SR ESD

2. naam en adres van de fabrikant

ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slowakije

3. deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant

ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slowakije

4. voorwerp van de verklaring

veiligheidslage schoenen, model ARYN 321 Air S1 PL FO SR ESD

5. het voorwerp van de in punt 4 beschreven verklaring is in overeenstemming met de relevante harmonisatiewetgeving van de Unie

Verordening (EU) 2016/425 van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 2016 betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen en tot intrekking van Richtlijn 89/686/EEG van de Raad

6. verwijzingen naar de relevante gebruikte geharmoniseerde normen, inclusief de datum van de norm, of verwijzingen naar andere technische specificaties, inclusief de datum van de specificatie, in verband waarmee conformiteit wordt verklaard

EN ISO 20345:2022, S1 PL FO SR + EN ISO 20345:2022/A1:2024, categorie II

ESD in overeenstemming met EN IEC 61340-4-3:2018

7. de aangemelde instantie heeft het EU-typeonderzoek (module B) uitgevoerd en het certificaat van EU-typeonderzoek afgegeven

NO 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slowakije
Certificaat van EU-typeonderzoek nr. 00275/111/1/2025 van 17.11.2025

8. PBM zijn onderworpen aan de conformiteitsbeoordelingsprocedure

conformiteit met het type op basis van interne productiecontrole (module C)

9. aanvullende informatie

schoenmaat 35 - 48

ARTRA s.r.o.
VÍŤAZNÁ 394/44, 958 04 PARTIZÁNSKE

Partizánske, 17.11.2025

Ing. Ivan Arvay
algemeen directeur

EU ATITIKTIES DEKLARACIJA

1. AAP

ARYN 321 Air S1 PL FO SR ESD

2. gamintojo pavadinimas ir adresas

ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovakija

3. ši atitikties deklaracija išduodama tik gamintojo atsakomybe

ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovakija

4. deklaracijos objektas

apsauginiai pusbačiai, modelis ARYN 321 Air S1 PL FO SR ESD

5. 4 punkte apibūdintas deklaracijos objektas atitinka atitinkamus Sąjungos derinamuosius teisės aktus

Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/425 2016 m. kovo 9 d. dėl asmeninių apsaugos priemonių, kuriuo panaikinama Tarybos direktyva 89/686/EEB

6. nuorodos į atitinkamus taikytus darniuosius standartus, įskaitant standarto datą, arba į kitas technines specifikacijas, įskaitant specifikacijos datą, pagal kurias deklaruojama atitiktis

EN ISO 20345:2022, S1 PL FO SR + EN ISO 20345:2022/A1:2024, kategorija II

ESD pagal EN IEC 61340-4-3:2018

7. notifikuotoji įstaiga atliko EU tipo tyrimą (B modulis) ir išdavė EU tipo tyrimo sertifikatą

NO 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovakija
ES tipo tyrimo sertifikatas Nr. 00275/111/1/2025 (17.11.2025)

8. AAP taikoma atitikties vertinimo procedūra

atitiktis tipui, pagrįsta gamybos vidaus kontrole (C modulis)

9. papildoma informacija

batų dydis 35 - 48

ARTRA s.r.o.
VÍŤAZNÁ 394/44, 958 04 PARTIZÁNSKE

Partizánske, 17.11.2025

Ing. Ivan Arvay
įmonės direktorius

EU ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

1. IAL

ARYN 321 Air S1 PL FO SR ESD

2. ražotāja nosaukums un adrese

ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovākija

3. šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību

ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovākija

4. deklarācijas priekšmets

drošības zemie apavi, modelis ARYN 321 Air S1 PL FO SR ESD

5. iepriekš 4. punktā aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem

Eiropas Parlamenta un Padomes regula (ES) 2016/425 (2016. gada 9. marts) par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem un ar ko atceļ Padomes Direktīvu 89/686/EEK

6. atsauces uz izmantotajiem attiecīgajiem saskaņotajiem standartiem, norādot standarta datumu, vai atsauces uz citām tehniskajām specifikācijām, norādot specifikācijas datumu, saistībā ar kurām ir deklarēta atbilstība

EN ISO 20345:2022, S1 PL FO SR + EN ISO 20345:2022/A1:2024, kategorija II

ESD saskaņā ar EN IEC 61340-4-3:2018

7. paziņotā struktūra veica EU tipa pārbaudi (B modulis) un izdeva EU tipa pārbaudes sertifikātu

NO 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovākija
ES tipa pārbaudes sertifikāts Nr. 00275/111/1/2025 (17.11.2025)

8. IAL attiecas atbilstības novērtēšanas procedūra

atbilstība tipam, pamatojoties uz iekšējo ražošanas kontroli (C modulis)

9. papildu informācija

apavu izmērs 35 - 48

ARTRA s.r.o.
VÍŤAZNÁ 394/44, 958 04 PARTIZÁNSKE

Partizánske, 17.11.2025

Ing. Ivan Arvay
sabiedrības direktors

ELi VASTAVUSDEKLARATSIOON

1. isikukaitsevahend

ARYN 321 Air S1 PL FO SR ESD

2. tootja nimi ja aadress

ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovakkia

3. käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel

ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovakkia

4. deklaratsiooni ese

turvajalatsid, mudel ARYN 321 Air S1 PL FO SR ESD

5. punktis 4 kirjeldatud deklaratsiooni ese vastab asjaomastele liidu ühtlustamisõigusaktidele

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) 2016/425, 9. märts 2016, mis käsitleb isikukaitsevahendeid ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 89/686/EMÜ

6. viited asjakohastele kasutatud harmoneeritud standarditele, sealhulgas standardi kuupäev, või viited teistele tehnilistele kirjeldustele, sealhulgas kirjelduse kuupäev, mille alusel vastavust deklareeritakse

EN ISO 20345:2022, S1 PL FO SR + EN ISO 20345:2022/A1:2024, kategooria II

ESD vastavalt EN IEC 61340-4-3:2018

7. teavitatud asutus viis läbi ELi tüübihindamise (moodul B) ja väljastas ELi tüübihindamissertifikaadi

NO 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovakkia
ELi tüübihindamissertifikaat nr 00275/111/1/2025 (17.11.2025)

8. isikukaitsevahendi suhtes kohaldatakse vastavushindamismenetlust

tüübivastavus, mis põhineb tootmise sisekontrollil (moodul C)

9. lisateave

jalatsisuurus 35 - 48

ARTRA s.r.o.
VÍŤAZNÁ 394/44, 958 04 PARTIZÁNSKE

Partizánske, 17.11.2025

Ing. Ivan Arvay
tegevdirektor

EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

1. OOP

ARYN 321 Air S1 PL FO SR ESD

2. meno a adresa výrobcu

ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovensko

3. toto vyhlásenie sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu

ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovensko

4. predmet vyhlásenia

poltopánky bezpečnostné, model ARYN 321 Air S1 PL FO SR ESD

5. predmet vyhlásenia uvedený v bode 4 je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425 z 9. marca 2016 o osobných ochranných prostriedkoch a o zrušení smernice Rady 89/686/EHS

6. odkazy na príslušné použité harmonizované normy vrátane dátumu normy alebo odkazy na iné technické špecifikácie vrátane dátumu špecifikácie, v súvislosti s ktorými sa zhoda vyhlasuje

EN ISO 20345:2022, S1 PL FO SR + EN ISO 20345:2022/A1:2024, kategória II
ESD podľa EN IEC 61340-4-3:2018

7. notifikovaná osoba vykonala EÚ skúšku typu (modul B) a vydala certifikát EÚ skúšky typu

NO 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovensko
EÚ certifikát skúšky typu č. 00275/111/1/2025 z 17.11.2025

8. OOP je predmetom postupu posudzovania zhody

zhoda s typom založená na vnútornej kontrole výroby (modul C)

9. doplňujúce informácie

veľkosť obuvi 35 - 48

ARTRA s.r.o.
VÍŤAZNÁ 394/44, 958 04 PARTIZÁNSKE

Partizánske, 17.11.2025

Ing. Ivan Arvay
riaditeľ spoločnosti

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

1. OOP

ARYN 321 Air S1 PL FO SR ESD

2. jméno a adresa výrobce

ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovensko

3. toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce

ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovensko

4. předmět prohlášení

polobotky bezpečnostní, model ARYN 321 Air S1 PL FO SR ESD

5. předmět prohlášení popsaný v bodě 4 je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425 ze dne 9. března 2016 o osobních ochranných prostředcích a o zrušení směrnice Rady 89/686/EHS

6. odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, včetně data normy, nebo na jiné technické specifikace, včetně data specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje

EN ISO 20345:2022, S1 PL FO SR + EN ISO 20345:2022/A1:2024, kategorie II

ESD v souladu s EN IEC 61340-4-3:2018

7. notifikovaná osoba provedla EU přezkoušení typu (modul B) a vydala certifikát EU přezkoušení typu

NO 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovensko
EU certifikát zkoušky typu č. 00275/111/1/2025 z 17.11.2025

8. OOP je předmětem postupu posuzování shody

shoda s typem založená na interní kontrole výroby (modul C)

9. doplňující informace

velikost obuvi 35 - 48

ARTRA s.r.o.
VÍŤAZNÁ 394/44, 958 04 PARTIZÁNSKE

Partizánske, 17.11.2025

Ing. Ivan Arvay
ředitel společnosti

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

1. ŚOI

ARYN 321 Air S1 PL FO SR ESD

2. nazwa i adres producenta

ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Słowacja

3. niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta

ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Słowacja

4. przedmiot deklaracji

półbuty bezpieczne, model ARYN 321 Air S1 PL FO SR ESD

5. opisany w pkt 4 przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchylenia dyrektywy Rady 89/686/EWG

6. odniesienia do właściwych norm zharmonizowanych, które zastosowano, wraz z datą normy, lub do innych specyfikacji technicznych, wraz z datą specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność

EN ISO 20345:2022, S1 PL FO SR + EN ISO 20345:2022/A1:2024, kategoria II
ESD według EN IEC 61340-4-3:2018

7. jednostka notyfikowana przeprowadziła badanie typu UE (moduł B) i wydała certyfikat badania typu UE

NO 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Słowacja
UE certyfikat badania typu nr 00275/111/1/2025 z 17.11.2025

8. ŚOI podlegają procedurze oceny zgodności

zgodność z typem w oparciu o wewnętrzną kontrolę produkcji (moduł C)

9. informacje dodatkowe

rozmiar obuwia 35 - 48

ARTRA s.r.o.
VÍŤAZNÁ 394/44, 958 04 PARTIZÁNSKE

Partizánske, 17.11.2025

Ing. Ivan Arvay
dyrektor firmy

EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

1. egyéni védőeszköz

ARYN 321 Air S1 PL FO SR ESD

2. gyártó neve és címe

ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Szlovákia

3. ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére kerül kiadásra

ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Szlovákia

4. a nyilatkozat tárgya

biztonsági félcipő, modell ARYN 321 Air S1 PL FO SR ESD

5. a nyilatkozat 4. pont szerinti tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabálynak

Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/425 rendelete (2016. március 9.) az egyéni védőeszközökről és a 89/686/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről

6. az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás, a szabvány dátumával együtt, vagy az egyéb műszaki leírásokra való hivatkozás, az adott leírás dátumával együtt, amelyekre a megfelelőségi nyilatkozat vonatkozik

EN ISO 20345:2022, S1 PL FO SR + EN ISO 20345:2022/A1:2024, kategória II

ESD az EN IEC 61340-4-3:2018 szerint

7. a bejelentett szervezet elvégezte az EU-típusvizsgálatot (B modul), és kiadta a EU-típusvizsgálati tanúsítványt

NO 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Szlovákia
EU-típusvizsgálati tanúsítvány sz. 00275/111/1/2025 (17.11.2025)

8. az egyéni védőeszköz a megfelelőségértékelési eljárás hatálya alá tartozik

a belső gyártásellenőrzésen alapuló típusmegfelelőség (C modul)

9. további információk

cipőméret 35 - 48

ARTRA s.r.o.
VÍŤAZNÁ 394/44, 958 04 PARTIZÁNSKE

Partizánske, 17.11.2025

Ing. Ivan Arvay
ügyvezető igazgató

ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

1. ЛПС

ARYN 321 Air S1 PL FO SR ESD

2. Име и адрес на производителя

ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Словакия

3. Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя

ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Словакия

4. Предмет на декларацията

защитни ниски обувки, модел ARYN 321 Air S1 PL FO SR ESD

5. Предметът на декларацията, описан в точка 4, отговаря па съответното законодателство на Съюза за хармонизация

Регламент (ЕС) 2016/425 на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 2016 година относно личните предпазни средства и за отмяна на Директива 89/686/ЕИО на Съвета

6. Позоваване на съответните използвани хармонизирани стандарти, включително датата на стандарта, или позоваване на другите технически спецификации, включително датата на спецификацията, по отношение на които се декларира съответствие

EN ISO 20345:2022, S1 PL FO SR + EN ISO 20345:2022/A1:2024, категория II
ESD в съответствие с EN IEC 61340-4-3:2018

7. нотифицираният орган извърши ЕС изследване на типа (модул В) и издаде сертификат за ЕС изследване на типа

NO 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Словакия
сертификат за ЕС изследване на типа № 00275/111/1/2025 от 17.11.2025

8. ЛПС е предмет на процедура за оценяване на съответствието

съответствие с типа въз основа на вътрешен производствен контрол (модул С)

9. Допълнителна информация

номер на обувка 35 - 48

ARTRA s.r.o.
VÍŤAZNÁ 394/44, 958 04 PARTIZÁNSKE

Partizánske, 17.11.2025

Ing. Ivan Arvay
изпълнителен директор

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE

1. EIP

ARYN 321 Air S1 PL FO SR ESD

2. denumirea și adresa producătorului

ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovacia

3. prezenta declarație de conformitate este eliberată pe răspunderea exclusivă a producătorului

ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovacia

4. obiectul declarației

pantofi de securitate, model ARYN 321 Air S1 PL FO SR ESD

5. obiectul declarației descris la punctul 4 este în conformitate cu legislația armonizată relevantă a Uniunii

Regulamentul (UE) 2016/425 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 martie 2016 privind echipamentele individuale de protecție și de abrogare a Directivei 89/686/CEE a Consiliului

6. trimiteri la standardele armonizate relevante folosite, inclusiv data standardului, sau trimiteri la celelalte specificații tehnice, inclusiv data specificației, în legătură cu care se declară conformitatea

EN ISO 20345:2022, S1 PL FO SR + EN ISO 20345:2022/A1:2024, categoria II

ESD în conformitate cu EN IEC 61340-4-3:2018

7. organismul notificat a efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a eliberat certificatul de examinare UE de tip

NO 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovacia
Certificat de examinare UE de tip nr. 00275/111/1/2025 din 17.11.2025

8. EIP face obiectul procedurii de evaluare a conformității

conformitatea cu tipul bazată pe controlul intern al producţiei (modulul C)

9. informații suplimentare

mărimea încălțămintei 35 - 48

ARTRA s.r.o.
VÍŤAZNÁ 394/44, 958 04 PARTIZÁNSKE

Partizánske, 17.11.2025

Ing. Ivan Arvay
director general

EU IZJAVA O SKLADNOSTI

1. osebna varovalna oprema

ARYN 321 Air S1 PL FO SR ESD

2. ime in naslov proizvajalca

ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovaška

3. za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec

ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovaška

4. predmet izjave

zaščitni nizki čevlji, model ARYN 321 Air S1 PL FO SR ESD

5. predmet izjave iz točke 4 je v skladu z ustrezno harmonizacijsko zakonodajo Unije

Uredba (EU) 2016/425 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 2016 o osebni varovalni opremi in razveljavitvi Direktive Sveta 89/686/EGS

6. sklicevanja na uporabljene relevantne harmonizirane standarde, vključno z datumom standarda, ali sklicevanja na druge tehnične specifikacije, vključno z datumom specifikacije, glede na katere je izdana izjava o skladnosti

EN ISO 20345:2022, S1 PL FO SR + EN ISO 20345:2022/A1:2024, kategorija II

ESD v skladu z EN IEC 61340-4-3:2018

7. priglašeni organ je izvedel EU-pregled tipa (modul B) ter izdal certifikat o EU-pregledu tipa

NO 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovaška
certifikat o EU-pregledu tipa št. 00275/111/1/2025 z dne 17.11.2025

8. za osebno varovalno opremo velja postopek ugotavljanja skladnosti

skladnost s tipom na podlagi notranjega nadzora proizvodnje (modul C)

9. dodatne informacije

velikost obutve 35 - 48

ARTRA s.r.o.
VÍŤAZNÁ 394/44, 958 04 PARTIZÁNSKE

Partizánske, 17.11.2025

Ing. Ivan Arvay
direktor družbe

EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

1. OZO

ARYN 321 Air S1 PL FO SR ESD

2. ime i adresa proizvođača

ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovačka

3. ova se izjava o sukladnosti izdaje na isključivu odgovornost proizvođača

ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovačka

4. predmet izjave

sigurnosne niske cipele, model ARYN 321 Air S1 PL FO SR ESD

5. predmet izjave opisan u točki 4. u skladu je s odgovarajućim zakonodavstvom Unije o usklađivanju

Uredba (EU) 2016/425 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o osobnoj zaštitnoj opremi i o stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 89/686/EEZ

6. upućivanja na odgovarajuće primijenjene usklađene norme, uključujući datum norme, ili upućivanja na druge tehničke specifikacije, uključujući datum specifikacije, u odnosu na koje se izjavljuje sukladnost

EN ISO 20345:2022, S1 PL FO SR + EN ISO 20345:2022/A1:2024, kategorija II

ESD u skladu s EN IEC 61340-4-3:2018

7. prijavljeno tijelo obavilo je EU ispitivanje tipa (modul B) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa

NO 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovačka
potvrda o EU ispitivanju tipa br. 00275/111/1/2025 od 17.11.2025

8. OZO podliježe postupku ocjenjivanja sukladnosti

sukladnost s tipom na temelju unutarnje kontrole proizvodnje (modul C)

9. dodatne informacije

veličina obuće 35 - 48

ARTRA s.r.o.
VÍŤAZNÁ 394/44, 958 04 PARTIZÁNSKE

Partizánske, 17.11.2025

Ing. Ivan Arvay
direktor tvrtke

ЕУ ИЗЈАВА О УСАГЛАШЕНОСТИ

1. ЛЗО

ARYN 321 Air S1 PL FO SR ESD

2. име и адреса произвођача

ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Словачка

3. ова изјава о усаглашености издаје се под искључивом одговорношћу произвођача

ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Словачка

4. предмет изјаве

заштитне ниске ципеле, модел ARYN 321 Air S1 PL FO SR ESD

5. предмет изјаве описан у тачки 4 је у складу са релевантним законодавством Уније о усаглашавању

Уредба (ЕУ) 2016/425 Европског парламента и Савета од 9. марта 2016. године о личној заштитној опреми и стављању ван снаге Директиве Савета 89/686/ЕЕЗ

6. упућивања на одговарајуће примењене хармонизоване стандарде, укључујући датум стандарда, или упућивања на друге техничке спецификације, укључујући датум спецификације, у односу на које се изјављује усаглашеност

EN ISO 20345:2022, S1 PL FO SR + EN ISO 20345:2022/A1:2024, категорија II

ESD у складу са EN IEC 61340-4-3:2018

7. нотификовано тело извршило је ЕУ испитивање типа (модул B) и издало сертификат о ЕУ испитивању типа

NO 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Словачка
Сертификат о ЕУ испитивању типа бр. 00275/111/1/2025 од 17.11.2025

8. ЛЗО подлеже поступку оцене усаглашености

усаглашеност са типом на основу унутрашње контроле производње (модул C)

9. додатне информације

величина обуће 35 - 48

ARTRA s.r.o.
VÍŤAZNÁ 394/44, 958 04 PARTIZÁNSKE

Partizánske, 17.11.2025

Ing. Ivan Arvay
генерални директор

IZJAVA O USKLAĐENOSTI EU

1. ЛЗО

ARYN 321 Air S1 PL FO SR ESD

2. ime i adresa proizvođača

ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovačka

3. ova izjava o usklađenosti izdaje se pod isključivom odgovornošću proizvođača

ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovačka

4. predmet izjave

zaštitne polucipele, model ARYN 321 Air S1 PL FO SR ESD

5. predmet izjave opisan u tački 4 je u skladu sa relevantnim zakonodavstvom Unije o usklađivanju

Uredba (EU) 2016/425 Evropskog parlamenta i Vijeća od 9. marta 2016. o ličnoj zaštitnoj opremi i stavljanju van snage Direktive Vijeća 89/686/EEZ

6. upućivanja na primijenjene relevantne usklađene standarde, uključujući datum standarda, ili upućivanja na druge tehničke specifikacije, uključujući datum specifikacije, u odnosu na koje se izjavljuje usklađenost

EN ISO 20345:2022, S1 PL FO SR + EN ISO 20345:2022/A1:2024, kategorija II

ESD u skladu sa EN IEC 61340-4-3:2018

7. notificirano tijelo provelo je ispitivanje tipa EU (modul B) i izdalo certifikat o ispitivanju tipa EU

NO 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovačka
Certifikat o ispitivanju tipa EU br. 00275/111/1/2025 od 17.11.2025

8. LZO podliježe postupku ocjenjivanja usklađenosti

usaglašenost s tipom na osnovu interne kontrole proizvodnje (modul C)

9. dodatne informacije

veličina obuće 35 - 48

ARTRA s.r.o.
VÍŤAZNÁ 394/44, 958 04 PARTIZÁNSKE

Partizánske, 17.11.2025

Ing. Ivan Arvay
direktor kompanije

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС

1. ЗІЗ

ARYN 321 Air S1 PL FO SR ESD

2. ім’я та адреса виробника

ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Словаччина

3. ця декларація про відповідність видається під виключну відповідальність виробника

ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Словаччина

4. предмет декларації

захисні напівчеревики, модель ARYN 321 Air S1 PL FO SR ESD

5. об’єкт декларації, описаний у пункті 4, відповідає відповідному гармонізованому законодавству Союзу

Регламент (ЄС) 2016/425 Європейського парламенту і Ради від 9 березня 2016 року щодо засобів індивідуального захисту та про скасування Директиви Ради 89/686/ЄЕС

6. посилання на відповідні застосовані гармонізовані стандарти, включаючи дату стандарту, або посилання на інші технічні специфікації, включаючи дату специфікації, щодо яких заявляється відповідність

EN ISO 20345:2022, S1 PL FO SR + EN ISO 20345:2022/A1:2024, категорія II

ESD відповідно до EN IEC 61340-4-3:2018

7. повідомлений орган провів експертизу типу ЄС (модуль B) та видав сертифікат експертизи типу ЄС

NO 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Словаччина
Сертифікат експертизи типу ЄU № 00275/111/1/2025 від 17.11.2025

8. ЗІЗ підлягають процедурі оцінки відповідності

відповідність типу на основі внутрішнього контролю виробництва (модуль C)

9. додаткова інформація

розмір взуття 35 - 48

ARTRA s.r.o.
VÍŤAZNÁ 394/44, 958 04 PARTIZÁNSKE

Partizánske, 17.11.2025

Ing. Ivan Arvay
директор компанії

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

1. ΜΑΠ

ARYN 321 Air S1 PL FO SR ESD

2. όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή

ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Σλοβακία

3. η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται υπό την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή

ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Σλοβακία

4. αντικείμενο της δήλωσης

παπούτσια ασφαλείας χαμηλά, μοντέλο ARYN 321 Air S1 PL FO SR ESD

5. το αντικείμενο της δήλωσης που περιγράφεται στο σημείο 4 είναι σύμφωνο με τη σχετική νομοθεσία εναρμόνισης της Ένωσης

Κανονισμός (ΕΕ) 2016/425 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 9ης Μαρτίου 2016 σχετικά με τον ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό και για την κατάργηση της Οδηγίας 89/686/ΕΟΚ του Συμβουλίου

6. αναφορές στα σχετικά εναρμονισμένα πρότυπα που χρησιμοποιήθηκαν, συμπεριλαμβανομένης της ημερομηνίας του προτύπου, ή αναφορές σε άλλες τεχνικές προδιαγραφές, συμπεριλαμβανομένης της ημερομηνίας της προδιαγραφής, σε σχέση με τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφω

EN ISO 20345:2022, S1 PL FO SR + EN ISO 20345:2022/A1:2024, κατηγορία II
ESD σύμφωνα με το EN IEC 61340-4-3:2018

7. το κοινοποιημένο όργανο πραγματοποίησε την εξέταση τύπου ΕΕ (ενότητα Β) και εξέδωσε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ

NO 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Σλοβακία
Πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ αριθ. 00275/111/1/2025 από 17.11.2025

8. ΜΑΠ υπόκειται στη διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης

συμμόρφωση προς τον τύπο βάσει εσωτερικού ελέγχου της παραγωγής (ενότητα Γ)

9. συμπληρωματικές πληροφορίες

μέγεθος υποδήματος 35 - 48

ARTRA s.r.o.
VÍŤAZNÁ 394/44, 958 04 PARTIZÁNSKE

Partizánske, 17.11.2025

Ing. Ivan Arvay
διευθύνων σύμβουλος

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE

1. EIP

ARYN 321 Air S1 PL FO SR ESD

2. numele și adresa producătorului

ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovacia

3. această declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului

ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Slovacia

4. obiectul declarației

pantofi de securitate, model ARYN 321 Air S1 PL FO SR ESD

5. obiectul declarației descris la punctul 4 este în conformitate cu legislația armonizată relevantă a Uniunii

Regulamentul (UE) 2016/425 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 martie 2016 privind echipamentele individuale de protecție și de abrogare a Directivei 89/686/CEE a Consiliului

6. trimiteri la standardele armonizate relevante utilizate, inclusiv data standardului, sau trimiteri la alte specificații tehnice, inclusiv data specificației, în legătură cu care se declară conformitatea

EN ISO 20345:2022, S1 PL FO SR + EN ISO 20345:2022/A1:2024, categoria II

ESD în conformitate cu EN IEC 61340-4-3:2018

7. organismul notificat a efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a eliberat certificatul de examinare UE de tip

NO 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovacia
Certificat de examinare UE de tip nr. 00275/111/1/2025 din 17.11.2025

8. EIP este supus procedurii de evaluare a conformității

conformitatea cu tipul bazată pe controlul intern al producției (modulul C)

9. informații suplimentare

mărimea încălțămintei 35 - 48

ARTRA s.r.o.
VÍŤAZNÁ 394/44, 958 04 PARTIZÁNSKE

Partizánske, 17.11.2025

Ing. Ivan Arvay
director general

ЕУ ИЗЈАВА ЗА СООБРАЗНОСТ

1. ЛЗО

ARYN 321 Air S1 PL FO SR ESD

2. име и адреса на производителот

ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Словачка

3. ова изјава за сообразност се издава под исклучива одговорност на производителот

ARTRA s.r.o., Víťazná 394/44, 958 04 Partizánske, Словачка

4. предмет на изјавата

заштитни ниски обувки, модел ARYN 321 Air S1 PL FO SR ESD

5. предметот на изјавата опишан во точка 4 е во согласност со релевантното хармонизирано законодавство на Унијата

Уредба (ЕУ) 2016/425 на Европскиот парламент и на Советот од 9 март 2016 година за лична заштитна опрема и за укинување на Директивата 89/686/ЕЕЗ на Советот

6. упатувања на применетите релевантни хармонизирани стандарди, вклучувајќи го датумот на стандардот, или упатувања на други технички спецификации, вклучувајќи го датумот на спецификацијата, во однос на кои се декларира усогласеноста

EN ISO 20345:2022, S1 PL FO SR + EN ISO 20345:2022/A1:2024, категорија II
ESD согласно EN IEC 61340-4-3:2018

7. нотификуваното тело изврши ЕУ испитување на типот (модул B) и издаде сертификат за ЕУ испитување на типот

NO 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Словачка
Сертификат за ЕУ испитување на типот бр. 00275/111/1/2025 од 17.11.2025

8. ЛЗО е предмет на постапка за оценување на сообразност

усогласеност со типот врз основа на внатрешна контрола на производството (модул C)

9. дополнителни информации

големина на обувки 35 - 48

ARTRA s.r.o.
VÍŤAZNÁ 394/44, 958 04 PARTIZÁNSKE

Partizánske, 17.11.2025

Ing. Ivan Arvay
директор на компанијата